



Hersteller / Manufacturer:
ORO-Produkte Marketing International GmbH
Im Hengstfeld 47, D-32657 Lemgo
Importeur für die Schweiz: BSH Hausgeräte AG
Fahrweidstr. 80, CH-8954 Geroldswil, ☎ 0848 808 500
Imported to Great Britain by: BSH Home Appliances Limited
Grand Union House, Old Wolverton Road, Wolverton,
Milton Keynes MK12 5PT, United Kingdom, ☎ 0344 892 8920
Lieferant / Supplier: BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34
D-81739 München, Tel.: +49 89 20 355 777

Titelseite

Ingredients data sheet
INTERNATIONAL NOMENCLATURE
COSMETIC INGREDIENTS

under <https://sumdat.net/y8vqh50b>

- | | | | |
|----|--------------------------|----|------------------------|
| de | Nachbestellmöglichkeiten | hr | Ponovno naručivanje |
| en | Re-order information | it | Ordinazioni successive |
| bg | Последващи поръчки | nl | Nabestellingen |
| es | Como hacer el pedido | pt | Encomendar |
| fr | Pour commander | rs | Подаци за наруčивање |

Article No. **00312137**

www.bosch-home.com/store
www.siemens-home.bsh-group.com/store
www.gaggenau.com/store
www.neff-home.com/store

Distributors: AT ☎ 0810 240 260, vie-ersatzteilbestellung@bshg.com, BSH Hausgeräte Gesellschaft mbH, Werkskundendienst für Hausgeräte, Quellenstrasse 2A, 1100 Wien, Austria AU ☎ 1300 369 744, customersupport.au@bshg.com, BSH Home Appliances Pty. Ltd., Gate 1, 1555 Centre Road, 3168 Clayton, Victoria, Australia BE ☎ 02/475 70 01, brv-sparesparts@bshg.com, BSH Home Appliances NV, Rue Picard 7, box 400, Picardstraat 7, box 400, B-1000 Bruxelles - Brussel, Belgium BG ☎ 070020817, Office.BG@bshg.com, BSH Domakinski Uredi Bulgaria EOOD, Business center FPI, floor 5, Cherni vrah Blvd. 51B, 1407 Sofia, Bulgaria CH ☎ 0848 808 500, ch-sparesparts@bshg.com, BSH Hausgeräte AG, Werkskundendienst für Hausgeräte, Fahrweidstrasse 80, 8954 Geroldswil, Switzerland CL ☎ 562 28 993 555, servicio.cl@bosch-home.com, BSH ELECTRODOMESTICOS SAC, Dirección Av. General Bustamante 921, Nuñoa - Santiago de Chile, Chile CO ☎ 54 1 743 76 30, servicio.co@bosch-home.com, BSH Electrodomésticos S.A.S., Calle 82 89 65, Bogotá, Colombia DE ☎ 089 20 355 777, ersatzteile.de@bshg.com, BSH Hausgeräte Service GmbH, Werkskundendienst für Hausgeräte, Leopoldstraße 252, 80807 München, Germany ES ☎ 976 305 713, cau-bosch@BSHG.com, BSH Electrodomésticos España, S.A., Parque Empresarial PLAZA, C/ Manfredonia, 6 50197 Zaragoza, Spain FR laboutique@bshg.com, BSH électroménager, Service Après-vente, 26 avenue Michelet CS 90045, 93582 Saint Ouen cedex, France

Article No. **00312137**

Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004: Duftstoffe, Konservierungsmittel (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). UFI: 2QMKG-2T3Y-J507-3JU0

Australia Poison Centre number: 13 11 26
New Zealand Poison Centre number: 0800 764 766

de en

bg es fr hr it nl pt rs



GB ☎ 0344 892 8920, mks-spares@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., Customer Service, Grand Union House, Old Wolverton Road, Wolverton Milton Keynes MK12 5PT, Great Britain HR ☎ 010 155 20 888, informacije.servis-hr@bshg.com, BSH kućanski uređaji d.o.o., Ulica grada Vukovara 269P, 10000 Zagreb, Croatia IE ☎ 01450 2655, mks-spares-ie@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., M50 Business Park, Ballymount, Dublin 12, Ireland IT ☎ 02 412 678 100, BSH Elettrodomestici S.p.A., Via. M. Nizzoli 1, 20147 Milano (MI), Italy LU ☎ 26349 300, lux-spares@bshg.com, BSH électroménagers S. A., 13-15,21 Breedewees, 1259 Senningerberg, Luxembourg NL ☎ 088 424 4010, onderdelen-nl@bshg.com, BSH Huishoudapparaten B.V., Taurusavenue 36, 2132 LS Hoofddorp NZ ☎ 0800 807 723, aftersales.nz@bshg.com, BSH Home Appliances Ltd., Level 3, Air New Zealand Building, Smales Farm Business Park, 74 Taharoto Road, 0622 Takapuna, Auckland, New Zealand PE ☎ 51 1 594 1800, servicio.cliente.1@bshg.com, BSH ELECTRODOMESTICOS SAC, Av. Elmer Faucett, 3551 INT 2, Callao-Perú, Peru PT ☎ 21 425 07 00, bshp.pecas@bshg.com, BSHP Electrodomésticos Lda., Rua Alto do Montijo, nº 15, 2790-012 Carnaxide, Portugal RS ☎ 011 353 70 08, informacije.servis-sr@bshg.com, БСК Кућни апарати д.о.о., Омладинских бригада 90Е, 11070 Нови Београд, Serbia

(*) Importers



de Spezial-Reiniger für Kühlschränke

Gebrauchsanleitung: Vor der Reinigung die Lebensmittel entnehmen. Bitte ggf. Reinigungshinweise in der Gebrauchsanleitung des Geräts beachten! Die Oberflächen mit dem Sprühstrahl gleichmäßig einsprühen, dabei den Sprühhebel kräftig durchziehen. Reiniger 2–3 min einwirken lassen, dann mit einem frischen und feuchten Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung den Vorgang wiederholen. Abschließend mit Wasser nachwischen und einige Minuten bei geöffneter Tür trocknen lassen. **Reinigungsempfehlung:** Dieser Reiniger eignet sich für Außen- und Innenraum. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir eine Reinigung alle 14 Tage. **Sicherheitshinweise:** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004:** Duftstoffe, Konservierungsmittel (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Nachhaltigkeit:** Tensid biologisch leicht abbaubar, Rezeptur ohne Mikroplastik, Verpackung (Flasche) besteht aus 96 % recyceltem Plastik.

en Special cleaner for refrigerators

Instructions for use: Remove groceries before cleaning. If necessary, please refer to the cleaning instructions contained within your appliance's instruction manual! Apply the cleaning fluid to the refrigerator surfaces with an even spray by pulling the spray lever in a repetitive motion. Allow the cleaner to act for 2–3 minutes, then wipe away with a fresh and damp cloth. Repeat the procedure if there is a heavy residue. Finally, wipe away with water and allow to dry for a few minutes with the door open. **Cleaning recommendations:** This cleaner is suitable for inside and outside the appliance. For hygienic purposes, we recommend cleaning every 14 days. **Precautionary statements:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. **Contents according to Regulation (EC) No 648/2004:** Perfumes, preservation agents (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Sustainability:** Surfactant easily biodegradable, Formula without microplastic, packaging (bottle) consists of 96 % recycled plastic.

bg Специален почистващ препарат за хладилници

Инструкции за употреба: Извадете хранителни стоки преди почистване. Ако е необходимо, моля, вижте инструкциите за

почистване, съдържащи се в инструкция за употреба на вашия уред! Нанесете почистващата течност върху повърхностите на хладилника. Оставете почистващия препарат да действа 2–3 минути, след което избършете с чиста и влажна кърпа. Повторете процедурата, ако е необходимо. Накрая избършете с вода и оставете да изсъхне за няколко минути с отворена врата. **Препоръки за почистване:** Този продукт е подходящ за почистване на вътрешната и външната повърхност на хладилника. За хигиенни цели препоръчваме почистване на всеки 14 дни. Упътването за употреба, информация за вносителят, както и за повторна поръчка могат да бъдат намерени в приложените инструкции за употреба. **Препоръки за безопасност:** При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. **Съдържащите се вещества в съответствие с Регламент 648/2004 на ЕО:** парфюми, консервантни вещества (Pyrrithione Sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Устойчивост:** Повърхностноактивно вещество лесно биоразградимо, Формула без микропластмаси, опаковката (бутилка) се състои от 96 % рециклирана пластмаса.

es Limpiador especial para frigoríficos

Instrucciones de uso: Antes de limpiar retirar los alimentos. Consulta las instrucciones de limpieza que se encuentran en el manual de tu electrodoméstico. Pulveriza el líquido limpiador en las superficies de tu frigorífico. Deja actuar el limpiador durante 2–3 minutos, y a continuación, retíralo con un paño húmedo. Repite el proceso en caso de que queden restos. Para finalizar, limpia la superficie con agua y déjala secar durante unos minutos con la puerta abierta. **Recomendaciones de limpieza:** Este limpiador es adecuado para el exterior y el interior. Por motivos de higiene, recomendamos la limpieza cada 14 días. **Consejos de prudencia:** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 91 562 04 20. **Comercializado por:** BSH Electrodomésticos España, S.A. Servicio Oficial del Fabricante. Parque Empresarial PLAZA, C/ Manfredonia, 6. 50197 Zaragoza. **Ingredientes conformes al Reglamento (CE) nº 648/2004:** Perfumes, agentes conservantes (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Sostenibilidad:** Tensioactivo fácilmente biodegradable, Fórmula sin microplásticos, el envase (botella) consiste en un 96 % de plástico reciclado.



fr Spray nettoyant pour réfrigérateurs

Mode d'emploi : Retirer les produits alimentaires avant de nettoyer. Si nécessaire, se référer aux instructions de nettoyage du manuel d'utilisation de votre appareil ! Appliquer le liquide de nettoyage sur les surfaces du réfrigérateur avec un jet uniforme en pressant sur le pulvérisateur plusieurs fois. Laisser le nettoyant agir pendant 2–3 minutes, puis essuyer avec un chiffon frais et humide. Répéter la procédure s'il y a un résidu tenace. Enfin, rincer à l'eau et laisser sécher pendant quelques minutes avec la porte ouverte. **Recommandations d'usage :** Ce nettoyant convient pour l'extérieur et l'intérieur. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le nettoyage tous les 14 jours. **Conseils de prudence :** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. **Composants selon le règlement (CE) n° 648/2004 :** Parfums, agents conservateurs (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Durabilité :** Formule sans microplastique, l'emballage (bouteille) est composé à 96 % de plastique recyclé.

hr Posebno sredstvo za čišćenje hladnjaka i površina

Upute za uporabu: Uklonite namirnice prije čišćenja. Ako je potrebno, pridržavajte se uputa za čišćenje u uputama za uporabu uređaja! Nanesite tekućinu za čišćenje na površine hladnjaka ravnomjerno raspršivanjem povlačeći polugu za prskanje uzastopnim pokretima. Pustite da sredstvo za čišćenje djeluje 2–3 minuta, zatim obrišite sa čistom i vlažnom krpom. Ako je jako prljavo, ponovite postupak. Na kraju obrišite vodom i ostavite da se osuši nekoliko minuta s otvorenim vratima. **Preporuka za čišćenje:** Ovo sredstvo za čišćenje prikladno je za vanjsku i unutarnju upotrebu. Zbog higijenskih razloga, preporučujemo čišćenje svakih 14 dana. Upute za upotrebu, uvoznik, kao i informacije o ponovnom naručivanju mogu se naći u priloženom priručniku s uputama. **Obavijesti:** Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu Čuvati izvan dohvata djece. **Sastojaka sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004:** mirisi, konzervansi (Pyrrithione Sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). Centar za kontrolu otrovanja: 01/2348-342. **Održivost:** Surfaktant je lako biorazgradiv, Formula bez mikroplastike, pakiranje (boca) sastoji se od 96 % reciklirane plastike.

e 500 ml



Per il corretto smaltimento della confezione visita il sito <http://recyclinginfo.bsh-group.com>

it Detergente specifico per frigoriferi

Istruzioni per l'uso: Rimuovere tutti i generi alimentari prima della pulizia. Se necessario, osservare le indicazioni di pulizia riportate sul manuale del vostro elettrodomestico! Spruzzare il prodotto in modo uniforme sulle superfici del frigorifero. Lasciare agire per 2–3 minuti, poi pulire con un panno umidificato. Ripetere la procedura se necessario. Infine, pulire con acqua e lasciare asciugare per qualche minuto con la porta aperta. **Raccomandazioni per la pulizia:** Detergente adatto per la pulizia interna ed esterna del frigorifero. Per motivi igienici, si consiglia una pulizia ogni 14 giorni. **Consigli di prudenza:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. **Ingredienti secondo il Regolamento (CE) n. 648/2004:** Profumo, agenti conservanti (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Sostenibilità:** tensioattivo facilmente biodegradabile, Preparazione senza microplastiche, imballaggio (fiancone) consistente per il 96 % di plastica riciclata.

nl Reiniger speciaal voor koelkasten

Gebruiksaanwijzing: Verwijder alle levensmiddelen uit de koelkast voordat u gaat schoonmaken. Voor schoonmaakinstructies verwijzen wij u naar de handleiding van uw apparaat! Spray enkele keren de reinigingsvloeistof op het oppervlak van de koelkast door de sprayhendel naar achteren te trekken. Laat de vloeistof hierna 2–3 minuten inwerken. Veeg vervolgens de vloeistof van de koelkast met een schone vochtige doek. Herhaal de handling indien er nog vuilresten achterblijven. Tot slot, spoelen met water en een paar minuten laten drogen met de deur open. **Gebruiks-frequentie:** Deze reiniger is geschikt voor out- en de oor. Voor een optimale hygiëne adviseren wij om uw apparaat elke 14 dagen te reinigen. **Veiligheidsaanbevelingen:** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. **Bestanddelen conform verordening (EG) nr. 648/2004:** Parfums, conserveringsmiddelen (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Duurzaamheid:** Tenside gemakkelijk biologisch afbreekbaar, Receptuur zonder microplastics, verpakking (fles) bestaat voor 96 % uit gerecycled plastic.



pt Produto especial de limpeza para frigoríficos

Instruções de utilização: Remova todos os alimentos antes de limpar. Caso seja necessário, consulte as instruções de limpeza contidas no manual de instruções do seu aparelho! Aplique o líquido de limpeza nas superfícies do frigorífico uniformemente com um spray, puxando a alavanca de pulverização em movimentos repetitivos. Deixe atuar durante 2–3 minutos. Depois limpe com um pano limpo mas húmido. Repita o procedimento se existirem resíduos persistentes. Finalmente, enxágue com água e deixe secar por alguns minutos com a porta aberta. **Recomendações de limpeza:** Este produto de limpeza é adequado para exterior o interior. Para fins higiénicos, recomendamos a limpeza a cada 14 dias. **Recomendações de prudência:** Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. **Conteúdo conforme acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004:** Perfumes, agentes conservantes (Pyrrithione sodium, BENZISOTHIAZOLINONE). **Sustentabilidade:** Tensioativo facilmente biodegradável, Receita sem microplástico, embalagem (garrafa) composta por 96 % de plástico reciclado.

rs Posebno sredstvo za čišćenje frižidera i površina

Uputstvo za upotrebu: Uklonite namirnice prije čišćenja. Ako je potrebno, pogledajte uputstva za čišćenje koja se nalaze u korisničkim uputstvima priloženima uz aparat! Nanesite tečnost za čišćenje na površine frižidera ravnomjerno raspršivanjem povlačeći ručnicu za prskanje uzastopnim pokretima. Ostavite sredstvo za čišćenje da djeluje 2–3 minuta, a zatim ga obrišite čistom i vlažnom krpom. Ponovite postupak u slučaju jače zaprljanosti. Na kraju obrišite vodom i ostavite da se osuši nekoliko minuta sa otvorenim vratima. **Preporuke za čišćenje:** Ovo sredstvo za čišćenje je pogodno za upotrebu unutar i izvan aparata. U higijenske svrhe preporučujemo čišćenje svakih 14 dana. Korisnička uputstva, uvoznik kao i informacije o ponovnom naručivanju mogu se pronaći u priloženom uputstvu za upotrebu. **Izjave o merama predostrožnosti:** Ako je potreban medicinski savjet, sa sobom ponijeti ambalažu ili etiketu proizvoda. Čuvati van dohvata djece. **Sadržaja prema Regulativi (EZ) br. 648/2004:** Mirisi, sredstvo za konzerviranje (Piridin-2-tiol-1-oksid, natrijumova so, 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on). **Održivost:** Surfaktant je lako biorazgradiv, Formula bez mikroplastike, ambalaža (boća) se sastoji od 96 % reciklirane plastike.